

# HDTVI-100 CON

Bestellnummer 18.7990

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS

## Deutsch HD-TVI-Videosignalkonverter

Diese Anleitung richtet sich an Installateure von Videoüberwachungsanlagen. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.


### 1 Einsatzmöglichkeiten

Mit diesem Konverter lässt sich ein TVI-Video-signal, z. B. von einer Kamera, in ein HDMI™-, VGA- und FBAS-(CVBS-)Signal umwandeln, um es z. B. auf einem Monitor oder Fernsehgerät anzuzeigen. Die FBAS-Ausgangsbuchse (d) kann alternativ als TVI-Durchschleifausgang oder als zweiter Eingang für ein weiteres TVI-Signal verwendet werden. Bei zwei Eingangssignalen ist eine Bild-im-Bild-Darstellung möglich.


### 2 Hinweise für den sicheren Gebrauch

Die Geräte (Konverter und Netzgerät) entsprechen allen relevanten Richtlinien der EU und sind deshalb mit **CE** gekennzeichnet.

**WARNUNG** Das Netzgerät wird mit lebensgefährlicher Netzspannung versorgt. Nehmen Sie deshalb nie selbst Eingriffe daran vor. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.



- Verwenden Sie die Geräte nur im Innenbereich und schützen Sie sie vor Tropf- und Spritzwasser sowie vor hoher Luftfeuchtigkeit. Der zulässige Einsatztemperaturbereich beträgt 0–40 °C.
- Nehmen Sie den Konverter nicht in Betrieb und ziehen Sie sofort das Netzgerät aus der Steckdose,
  1. wenn sichtbare Schäden an einem der Geräte vorhanden sind,
  2. wenn nach einem Sturz oder Ähnlichem der Verdacht auf einen Defekt besteht,
  3. wenn Funktionsstörungen auftreten.
 Geben Sie die Geräte in jedem Fall zur Reparatur in eine Fachwerkstatt.
- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Wasser oder Chemikalien.
- Werden die Geräte zweckentfremdet, falsch angeschlossen oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für die Geräte übernommen werden.



Sollen die Geräte endgültig aus dem Betrieb genommen werden, übergeben Sie sie zur umweltgerechten Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb.















### 3 Montage und Inbetriebnahme

Der Konverter kann über seine Montagewinkel (b) z. B. an einer Wand befestigt werden.

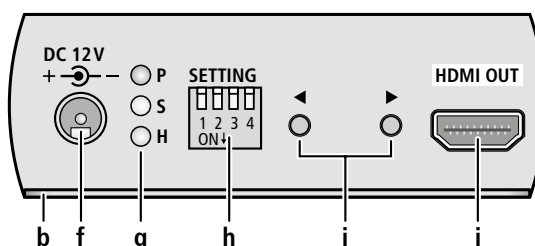
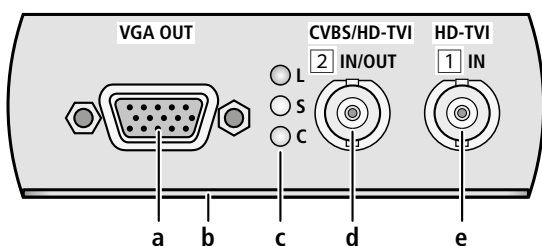
- 1) Vor dem Anschluss anderer Geräte mit den Schaltern (h) die Betriebsart einstellen (Tabelle).
- 2) Die Videoquelle (z. B. Kamera) über ein 75-Ω-Kabel an die BNC-Buchse HD-TVI **1** IN (e) anschließen. Ist die BNC-Buchse **2** IN/OUT (d) per Schalter 2 (h) als Eingang konfiguriert, die zweite Videoquelle hier anschließen.
- 3) Nach Bedarf:
  - Den HDMI-Eingang eines Monitors oder Fernsehgeräts mit dem Ausgang HDMI OUT (j) verbinden.
  - Den VGA-Eingang eines Computermonitors mit dem Ausgang VGA OUT (a) verbinden.
  - Den Video-Eingang für FBAS-Signale (CVBS) eines Überwachungsmonitors oder Videorekorders mit der Buchse CVBS/HD-TVI **2** IN/OUT (d) verbinden oder die Buchse als Durchschleifausgang für das TVI-Eingangssignal nutzen.

**Hinweis:** Die Ausgänge können auch gleichzeitig verwendet werden.

### Betriebsarten und ihre Einstellmöglichkeiten

Anzahl der Eingänge	Ausgangssignale			Tastenfunktionen				
				◀	▶	◀ + ▶		
1		<b>2</b> (d) = TVI-Durchschleifausgang (Loopout)		Auflösung für HDMI und VGA* 480p/60 ♦ 576p/50 ♦ 720p/60 ♦ 720p/50 ♦ 1080i/60 ♦ 1080i/50 ♦ 1080p/60 ♦ 1080p/50	geringere Auflösung	höhere Auflösung	—	
		<b>2</b> (d) = FBAS (CVBS)		Reduzierung der Bildbreite „Underscan“ für das FBAS-Signal (max. 20%)	–2% (Bild breiter)	+2% (Bild schmaler)	—	
2		1 Eingangssignal		Wahl des Eingangssignals (Anzeige „*...“)	<b>1</b> IN (e)	<b>2</b> IN (d)	—	
		2 Eingangssignale (Bild im Bild)		Position der Bildeinblendung Tausch der Eingangssignale				
				Größe der Bildeinblendung				

\* **Hinweis:** Die Wahl der Auflösung bestimmt gleichzeitig das Videosystem für den FBAS-Ausgang. Für PAL eine Auflösung mit 50 Hz Bildwechselfrequenz wählen (Anzeige „...@50“), für NTSC eine Auflösung mit 60 Hz (Anzeige „...@60“).



# HDTVI-100 CON

Bestellnummer 18.7990



ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS

- 4) Das beiliegende Steckernetzgerät mit der Kleinspannungsbuchse DC 12V (f) verbinden und in eine Netzsteckdose (230V/50Hz) stecken. Damit ist der Konverter eingeschaltet.
- 5) Mit den Tasten ◀ und ▶ (i) entsprechend der gewählten Betriebsart (Tabelle) die gewünschten Einstellungen vornehmen, z. B. die Änderung der Bildauflösung.

**Hinweis:** Es werden nicht alle Bildauflösungen von jedem Monitor unterstützt.

## 4 Status-Anzeigen

Nach dem Anschließen der Stromversorgung und nach dem Umschalten einer Betriebsart mit den Schaltern (h) sowie nach jedem Drücken der Tasten ◀ und ▶ (i) erscheint im Bild des Ausgangssignals für einige Sekunden eine Einblendung mit Informationen zur aktuellen Einstellung.

### Beispiel:

Input1 = HD-TVI 1080P@25  
 CVBS = NTSC Underscan 2 %  
 Output = 480p@60

Zusätzlich geben die LEDs Statusinformationen:

Funktionen der LEDs			
c	L	grün	2 = TVI-Durchschleifausgang (Loopout)
	S	blau	Signalempfang Eingang 2
	C	rot	2 = FBAS-Ausgang (CVBS)
g	P	grün	Betriebsanzeige (Power on)
	S	blau	Signalempfang Eingang 1
	H	rot	HDMI-Verbindung

## 5 Einstellungen zurücksetzen

- 1) Den Konverter von der Stromversorgung trennen.
- 2) Die Taste ◀ (i) gedrückt halten und dabei die Stromversorgung wiederherstellen.
- 3) Die Taste nach 5 Sekunden loslassen.

### Grundeinstellung:

CVBS OUT = NTSC, max. Größe  
 HDMI OUT, VGA OUT: 480p/60

## 6 Technische Daten

Videosystem: . . . . . PAL/NTSC

Eingang HD-TVI

Auflösung: . . . . . 720p bei  
 25/30/50/60Hz  
 1080p bei 25/30Hz

Ausgänge HDMI, VGA

Auflösung: . . . . . 480p bei 60Hz  
 576p bei 50Hz  
 720p bei 50/60Hz  
 1080i bei 50/60Hz  
 1080p bei 50/60Hz

Ausgang CVBS: . . . . . PAL/NTSC

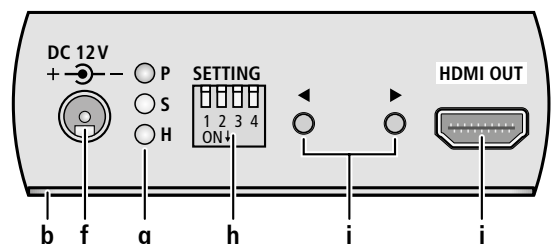
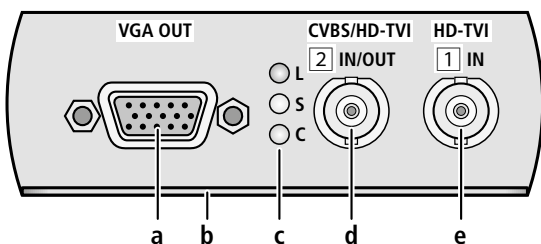
Stromversorgung: . . . . . = 12V, 350mA  
 über beiliegendes  
 Netzgerät  
 an 230V/50Hz

Einsatztemperatur: . . . 0–40°C

Abmessungen: . . . . . 88 × 30 × 130mm

Gewicht: . . . . . 275g

Änderungen vorbehalten.





# HDTV-100 CON

Order number 18.7990

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS

English

## HD TVI Video Signal Converter

These instructions are intended for installers of video surveillance systems. Please read the instructions carefully prior to operation and keep them for later reference.

### 1 Applications

This converter is used to convert a TVI video signal (e.g. from a camera) into an HDMI™, VGA or composite (CVBS) video signal, e.g. for display on a monitor or TV set. As an alternative, the CVBS output jack (d) can be used as a TVI feed-through output or as a second input for another TVI signal. When two input signals are used, the picture-in-picture display feature is available.

### 2 Safety Notes

The units (converter and power supply unit) correspond to all relevant directives of the EU and are therefore marked with CE.

**WARNING** The power supply unit uses dangerous mains voltage. Leave servicing to skilled personnel only. Inexpert handling may result in electric shock.

- The units are suitable for indoor use only. Protect them against dripping water, splash water and high air humidity. The admissible ambient temperature range is 0–40 °C.
- Do not operate the converter and immediately disconnect the power supply unit from the mains socket
  - if one of the units is visibly damaged,
  - if a defect might have occurred after a unit was dropped or suffered a similar accident,
  - if malfunctions occur.
 In any case, the units must be repaired by skilled personnel.
- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use water or chemicals.
- No guarantee claims for the units and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the units are used for other purposes than originally intended, if they are not correctly connected, or if they are not repaired in an expert way.

If the units are to be put out of operation definitively, take them to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.

### 3 Installation and Operation

The mounting brackets (b) can be used to install the converter, e.g. on a wall.

- Set the operating mode (table) prior to connecting other units by means of the switches (h).
- Use a 75Ω cable to connect the video source (e.g. camera) to the BNC jack HD-TVI 1 IN (e). If the BNC jack 2 IN/OUT (d) has been configured as an input by means of switch 2 (h), connect the second video source to this jack.
- Proceed as required:
  - Connect the HDMI input of a monitor or TV set to the output HDMI OUT (j).
  - Connect the VGA input of a computer monitor to the output VGA OUT (a).
  - Connect the video input for CVBS signals of a surveillance monitor or video recorder to the jack CVBS/HD-TVI 2 IN/OUT (d) or use the jack as a feed-through output for the TVI input signal.

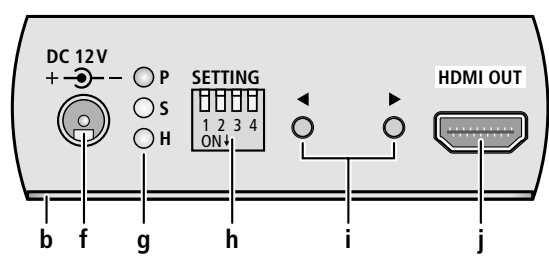
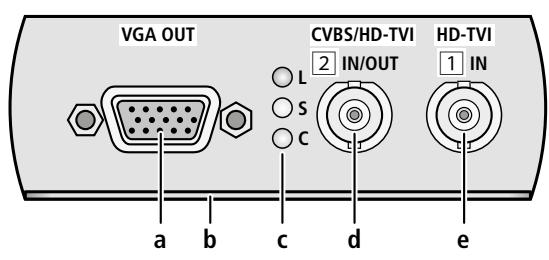
**Note:** The outputs can be used at the same time.

- Connect the plug-in power supply provided to the low-voltage jack DC 12V (f) and to a mains socket (230V/50Hz). The converter is switched on.

## Operating Modes and Their Setting Options

Number of inputs	Output signals	Button functions			
		◀	▶	◀ + ▶	
1	2 (d) = TVI feed-through output (loopout)	Resolution for HDMI and VGA* 480p/60 ♦ 576p/50 ♦ 720p/60 ♦ 720p/50 ♦ 1080i/60 ♦ 1080i/50 ♦ 1080p/60 ♦ 1080p/50	Lower resolution	Higher resolution	—
	2 (d) = CVBS	Reduction of image width ("underscan") for the CVBS signal (20% max.)	-2% (image wider)	+2% (image smaller)	—
2	One input signal	Selection of the input signal (display "*...")	1 IN (e)	2 IN (d)	—
	Two input signals (picture in picture)	Position of the image inserted			
		Input signal swapping			
	Size of the image inserted			—	

\* **Note:** The resolution selected will also determine the video system for the CVBS output. For PAL, select a resolution with a frame rate of 50Hz (display "...@50"); for NTSC, select a resolution of 60Hz (display "...@60").



# HDTV-100 CON

Order number 18.7990



ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS

5) Use the buttons ◀ and ▶ (i) to make, according to the operating mode selected (table), the settings desired, e.g. to change the resolution.

**Note:** Not every monitor will support every resolution.

## 4 Status Displays

When the converter is connected to the power supply or when the operating mode is changed with the switches (h) or when the button ◀ or ▶ (i) is pressed, the image of the output signal will include information with regard to the current settings for a few seconds.

### Example:

Input1 = HD-TVI 1080P@25  
 CVBS = NTSC Underscan 2 %  
 Output = 480p@60

The LED indicators also provide status information:

Functions of the LED indicators		
c	L	Green [2] = TVI feed-through output (loopout)
	S	Blue Signal received, input [2]
	C	Red [2] = CVBS output
g	P	Green Power on
	S	Blue Signal received, input [1]
	H	Red HDMI connection

## 5 Reset

- 1) Disconnect the converter from the power supply.
- 2) Keep the button ◀ (i) pressed while reconnecting the converter to the power supply.
- 3) Release the button after 5 seconds.

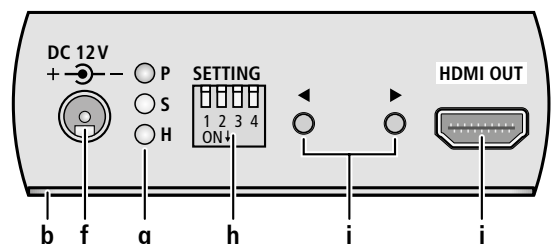
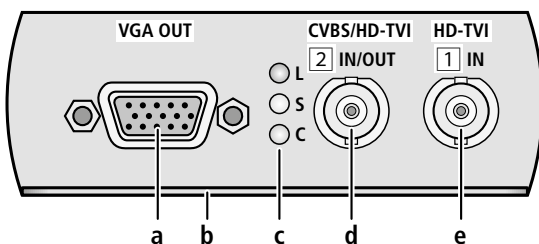
### Basic setting:

CVBS OUT = NTSC, maximum size  
 HDMI OUT, VGA OUT: 480p/60

## 6 Specifications

- Video system: . . . . . PAL/NTSC
- Input HD-TVI  
 Resolution: . . . . . 720p at 25/30/50/60Hz  
 1080p at 25/30Hz
- Outputs HDMI, VGA  
 Resolution: . . . . . 480p at 60Hz  
 576p at 50Hz  
 720p at 50/60Hz  
 1080i at 50/60Hz  
 1080p at 50/60Hz
- Output CVBS: . . . . . PAL/NTSC
- Power supply: . . . . . = 12V, 350mA  
 via power supply unit provided and connected to 230V/50Hz
- Ambient temperature: 0–40°C
- Dimensions: . . . . . 88 × 30 × 130mm
- Weight: . . . . . 275g

Subject to technical modification.



# HDTVI-100 CON

Référence numérique 18.7990

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS

## Français Convertisseur de signal vidéo HD-TVI

Cette notice s'adresse aux installateurs de vidéo surveillance. Veuillez lire la présente notice avec attention avant le fonctionnement et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

### 1 Possibilités d'utilisation

Avec ce convertisseur, on peut convertir un signal vidéo TVI, p.ex. d'une caméra, en un signal HDMI™, VGA ou signal vidéo composite pour l'afficher, p.ex., sur un moniteur ou téléviseur. La prise de sortie composite (d) peut être utilisée, à la place, comme sortie pour repiquage TVI ou comme seconde entrée pour un autre signal TVI. Avec deux signaux d'entrée, une visualisation image dans l'image est possible.

### 2 Conseils d'utilisation et de sécurité

Les appareils (convertisseur et bloc secteur) répondent à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et portent donc le symbole CE.

- Les appareils ne sont conçus que pour une utilisation en intérieur. Protégez-les des éclaboussures, de tout type de projections d'eau et d'une humidité d'air élevée. La plage de température ambiante admissible est de 0–40 °C.
- N'utilisez pas le convertisseur et débranchez immédiatement le bloc secteur lorsque :
  1. des dommages visibles apparaissent sur un des appareils,
  2. après une chute ou un cas similaire, vous avez un doute sur l'état de l'appareil,
  3. des dysfonctionnements apparaissent.
 Dans tous les cas, les dommages doivent être réparés par un technicien spécialisé.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un tissu sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultants si les appareils sont utilisés dans un but autre que celui pour lequel ils ont été conçus, s'ils ne sont pas correctement branchés ou s'ils ne sont pas réparés par une personne habilitée, en outre, la garantie deviendrait caduque.



CARTONS ET EMBALLAGE  
PAPIER À TRIER

### 3 Montage et utilisation

Via ses étriers de montage (b), le convertisseur peut être fixé sur un mur par exemple.

- 1) Avant de brancher d'autres appareils, réglez le mode de fonctionnement avec les interrupteurs (h) (tableau).
- 2) Reliez la source vidéo (par exemple caméra) via un câble 75 Ω à la prise HD-TVI 1 IN (e). Si la prise BNC 2 IN/OUT (d) est configurée comme entrée par l'interrupteur 2 (h), branchez ici la seconde source vidéo.
- 3) Si besoin :
  - Reliez l'entrée HDMI d'un moniteur ou d'un téléviseur à la sortie HDMI OUT (j).
  - Reliez l'entrée VGA d'un moniteur d'ordinateur à la sortie VGA OUT (a).
  - Reliez l'entrée vidéo pour signaux composite d'un moniteur de surveillance ou d'un enregistreur vidéo à la prise CVBS/HD-TVI 2 IN/OUT (d) ou utilisez la prise comme sortie de repiquage pour le signal d'entrée TVI.

**Remarque :** Les sorties peuvent être utilisées simultanément.

**AVERTISSEMENT** Le bloc secteur est alimenté par une tension dangereuse. Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil ! Risque de décharge électrique.



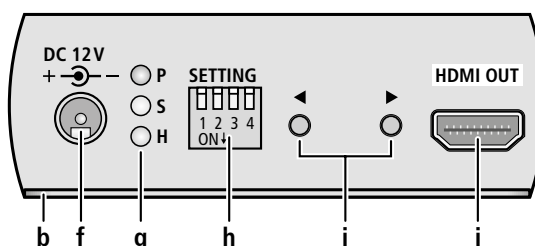
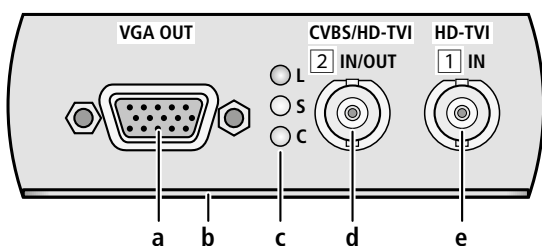
Lorsque les appareils sont définitivement retirés du service, vous devez les déposer dans une usine de recyclage adaptée pour contribuer à leur élimination non polluante.



## Modes de fonctionnement et possibilités de réglage

Nombre d'entrées	Signaux de sortie	Fonctions touches			
		←	▶	◀ + ▶	
1	2 (d) = sortie repiquage TVI (Loopout)	résolution pour HDMI et VGA* 480p/60 ▶ 576p/50 ▶ 720p/60 ▶ 720p/50 ▶ 1080i/60 ▶ 1080i/50 ▶ 1080p/60 ▶ 1080p/50	résolution plus faible	résolution plus élevée	—
	2 (d) = composite (CVBS)	réduction de la largeur d'image «Underscan» pour le signal composite (max. 20 %)	-2% (image plus large)	+2% (image plus petite)	—
2	1 signal d'entrée	sélection du signal d'entrée (affichage «*...»)	1 IN (e)	2 IN (d)	—
	2 signaux d'entrée (image dans l'image)	position de l'incrustation changement des signaux d'entrée			
		taille de l'incrustation			—

\* **Remarque :** La sélection de la résolution définit simultanément le système vidéo pour la sortie composite. Pour PAL, sélectionnez une résolution avec une fréquence de changement d'image de 50 Hz (affichage «...@50»), pour NTSC, sélectionnez une résolution avec 60 Hz (affichage «...@60»).





# HDTVI-100 CON

Référence numérique 18.7990

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS

4) Reliez le bloc secteur livré à la prise d'alimentation DC 12V (f) et à une prise secteur 230V/50Hz. Le convertisseur est ainsi allumé.

5) Avec les touches ◀ et ▶ (i), en fonction du mode de fonctionnement sélectionné (tableau), effectuez les réglages souhaités, par exemple la modification de la résolution de l'image.

**Remarque :** Tous les moniteurs n'acceptent pas toutes ces résolutions d'image.

## 4 Affichages du statut

Une fois l'alimentation reliée et après avoir commuté un mode de fonctionnement avec les interrupteurs (h), ainsi qu'à chaque pression sur les touches ◀ et ▶ (i), une incrustation avec des informations sur le réglage actuel apparaît dans l'image du signal de sortie pendant quelques secondes.

### Exemple:

Input1 = HD-TVI 1080P@25  
CVBS = NTSC Underscan 2 %  
Output = 480p@60

En plus, les LEDs donnent des informations sur le statut :

Fonctions des LEDs			
c	L	vert	[2] = sortie repiquage TVI (Loopout)
	S	bleu	réception signal entrée [2]
	C	rouge	[2] = sortie composite (CVBS)
g	P	vert	témoin fonctionnement (Power on)
	S	bleu	réception signal entrée [1]
	H	rouge	connexion HDMI

## 5 Réinitialiser les réglages

- 1) Débranchez le convertisseur de l'alimentation.
- 2) Maintenez la touche ◀ (i) enfoncée, l'alimentation est rétablie.
- 3) Après 5 secondes, relâchez la touche.

### Réglage de base :

CVBS OUT = NTSC, taille max.  
HDMI OUT, VGA OUT: 480p/60

## 6 Caractéristiques techniques

Système vidéo : . . . . . PAL/NTSC

Entrée HD-TVI

Résolution : . . . . . 720p à  
25/30/50/60Hz  
1080p à 25/30Hz

Sorties HDMI, VGA

Résolution : . . . . . 480p à 60 Hz  
576p à 50 Hz  
720p à 50/60 Hz  
1080i à 50/60 Hz  
1080p à 50/60 Hz

Sortie CVBS : . . . . . PAL/NTSC

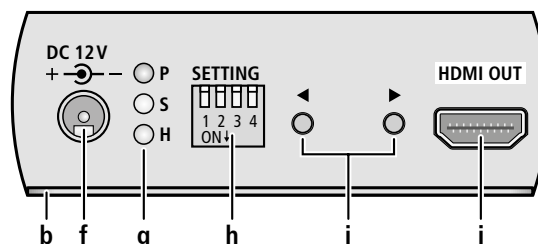
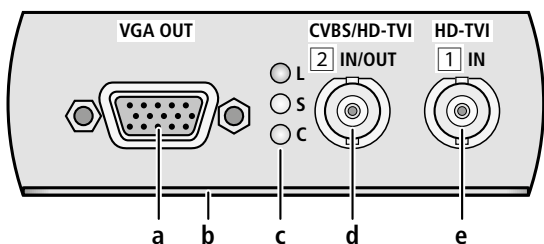
Alimentation : . . . . . = 12V, 350mA  
via bloc secteur livré  
relié à 230V/50Hz

Température fonc. : . . . . . 0–40°C

Dimensions : . . . . . 88 x 30 x 130 mm

Poids : . . . . . 275 g

Tout droit de modification réservé.



# HDTV-100 CON

Codice 18.7990

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS

## Convertitore di segnali video HD-TVI

Queste istruzioni sono rivolte a installatori di impianti di sorveglianza video. Vi preghiamo di leggerle attentamente prima della messa in funzione e di conservarle per un uso futuro.

### 1 Possibilità d'impiego

Con questo convertitore è possibile convertire un segnale video TVI, per esempio di una telecamera, in un segnale HDMI™, VGA e composito, per esempio per la riproduzione su un monitor o su un televisore. La presa d'uscita (d) per segnali compositi può essere usata alternativamente come uscita passante TVI oppure come secondo ingresso per un ulteriore segnale TVI. Nel caso di due segnali d'ingresso è possibile la visualizzazione di un'immagine nell'immagine.

### 2 Avvertenze per l'uso sicuro

Gli apparecchi (convertitore e alimentatore) sono conformi a tutte le direttive rilevanti dell'UE e pertanto portano la sigla CE.

#### AVVERTIMENTO

L'alimentatore è alimentato con pericolosa tensione di rete. Non intervenire mai personalmente al suo interno. Esiste il pericolo di una scarica elettrica.



• Usare gli apparecchi solo all'interno di locali e proteggerli dall'acqua gocciolante e dagli spruzzi d'acqua nonché da alta umidità dell'aria. La temperatura d'esercizio ammessa è 0–40 °C.

• Non mettere in funzione il convertitore e staccare subito la spina rete se:

1. uno degli apparecchi presenta dei danni visibili;
2. dopo una caduta o dopo eventi simili sussiste il sospetto di un difetto;
3. gli apparecchi non funzionano correttamente.

Per la riparazione rivolgersi sempre ad un'officina competente.

• Per la pulizia usare solo un panno morbido, asciutto; non impiegare in nessun caso acqua o prodotti chimici.

• Nel caso d'uso improprio, di collegamenti sbagliati o di riparazione non a regola d'arte degli apparecchi, non si assume nessuna responsabilità per eventuali danni consequenziali a persone o a cose e non si assume nessuna garanzia per gli apparecchi.



Se si desidera eliminare gli apparecchi definitivamente, consegnarli per lo smaltimento ad un'istituzione locale per il riciclaggio.

### 3 Montaggio e messa in funzione

Per mezzo dei suoi angoli di montaggio (b), il convertitore può essere fissato per esempio a una parete.

1) Prima di collegare altri apparecchi, impostare il modo di funzionamento con gli switch (h) (tabella).

2) Collegare la fonte video (p.es. telecamera) con la presa BNC HD-TVI 1 IN (e) per mezzo di un cavo 75Ω. Se con lo switch 2 (h), la presa BNC 2 IN/OUT (d) è stata configurata come ingresso, la seconda fonte video si collega con quella presa.

3) Secondo necessità:

- Collegare l'ingresso HDMI di un monitor o televisore con l'uscita HDMI OUT (j).
- Collegare l'ingresso VGA di un monitor per computer con l'uscita VGA OUT (a).
- Collegare l'ingresso video per segnali compositi di un monitor di controllo o di un videoregistratore con la presa CVBS/HD-TVI 2 IN/OUT (d), oppure usare la presa come uscita passante per il segnale d'ingresso TV.

**N. B.:** Le uscite possono essere utilizzate anche temporaneamente.

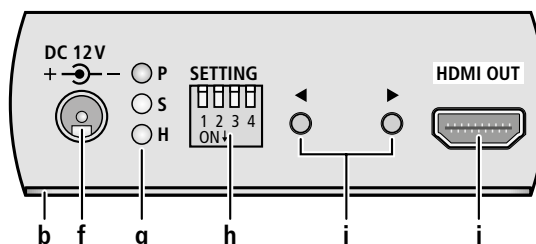
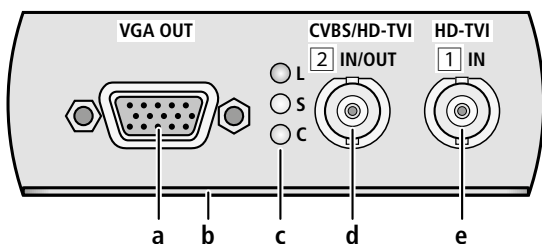
4) Collegare l'alimentatore a spina in dotazione con la presa DC 12V (f) e inserirlo in una presa di rete (230V/50Hz). In questo modo, il convertitore è acceso.

## Modi di funzionamento e le impostazioni possibili

Numero ingressi	Segnali d'uscita	Funzioni dei tasti			
		←	▶	◀ + ▶	
1	2 (d) = Uscita passante TV (Loopout)	Risoluzione per HDMI e VGA* 480p/60 ♦ 576p/50 ♦ 720p/60 ♦ 720p/50 ♦ 1080i/60 ♦ 1080i/50 ♦ 1080p/60 ♦ 1080p/50	Risoluzione minore	Risoluzione maggiore	—
	2 (d) = Segnale composito (CVBS)	Riduzione della larghezza dell'immagine "underscan" per il segnale composito (max. 20%)	-2% (immagine più larga)	+2% (immagine più stretta)	—
2	1 segnale d'ingresso	Scelta del segnale d'ingresso (indicazione "*...")	1 IN (e)	2 IN (d)	—
	2 segnali d'ingresso (immagine nell'immagine)	Posizione della visualizzazione dell'immagine			
		Scambio dei segnali d'ingresso			
	Dimensione della visualizzazione			—	

\* **N. B.:** La scelta della risoluzione determina nello stesso tempo il sistema video per l'uscita composita.

Per PAL scegliere una risoluzione con frequenza di 50 Hz (indicazione "...@50"), per NTSC una risoluzione di 60 Hz (indicazione "...@60").





# HDTVI-100 CON

Codice 18.7990

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS

5) Con i tasti ◀ e ▶ (i), a seconda del modo di funzionamento scelto (☞ tabella), effettuare le impostazioni desiderate, p.es. la modifica della risoluzione delle immagini.

**N.B.:** Non tutti i monitor supportano tutte le risoluzioni.

## 4 Indicazioni dello stato

Dopo il collegamento dell'alimentazione e dopo il cambio del modo di funzionamento per mezzo degli switch (h) nonché dopo ogni pressione dei tasti ◀ e ▶ (i), nell'immagine del segnale d'uscita si vedono per alcuni secondi delle informazioni sull'impostazione attuale.

### Esempio:

Input1 = HD-TVI 1080P@25  
CVBS = NTSC Underscan 2 %  
Output = 480p@60

Anche i LED forniscono delle informazioni sullo stato:

Funzioni dei LEDs		
c	L verde	☐2 = Uscita passante TVI (Loopout)
	S blu	Ricezione segnale ingresso ☐2
	C rosso	☐2 = Uscita segnale composito (CVBS)
g	P verde	Spia di funzionamento (Power on)
	S blu	Ricezione segnale ingresso ☐1
	H rosso	Connessione HDMI

## 5 Resettare le impostazioni

- 1) Staccare il convertitore dall'alimentazione.
- 2) Tener premuto il tasto ◀ (i) mentre si ripristina l'alimentazione.
- 3) Lasciare il tasto dopo 5 secondi.

### Impostazioni base:

CVBS OUT = NTSC, dimensioni max.  
HDMI OUT, VGA OUT: 480p/60

## 6 Dati tecnici

Sistema video: . . . . . PAL/NTSC

Ingresso HD-TVI

Risoluzione: . . . . . 720p con  
25/30/50/60Hz  
1080p con 25/30Hz

Uscite HDMI, VGA

Risoluzione: . . . . . 480p con 60Hz  
576p con 50Hz  
720p con 50/60Hz  
1080i con 50/60Hz  
1080p con 50/60Hz

Uscita CVBS: . . . . . PAL/NTSC

Alimentazione: . . . . . = 12V, 350mA  
tramite alimentatore  
in dotazione  
con 230V/50Hz

Temperatura

d'esercizio: . . . . . 0-40°C

Dimensioni: . . . . . 88 x 30 x 130mm

Peso: . . . . . 275g

Con riserva di modifiche tecniche.

